



CYBORG FLY™ 9

DRÄHTLOSE!
SANS FIL!
WIRELESS FLIGHT STICK
FOR/FÜR/POUR XBOX 360®



USER MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
GUIDE D'UTILISATION
MANUALE D'USO
MANUAL DEL USUARIO



WWW.CYBORGAMING.COM

LICENSED FOR



XBOX 360®

CYBORG F.L.Y.™ WIRELESS FLIGHT STICK FOR XBOX 360®

Connecting your controller to your Xbox 360 console

Up to four controllers, wired and wireless, can be actively connected to an Xbox 360 console at one time. Each connected controller is assigned a quadrant on the Ring of Light. Before you can connect a wireless controller, at least one quadrant must be free (unlit).

1. Insert 2 x AA batteries into the base.
2. Press and hold down the Xbox Guide button until the controller turns on.
3. If your console is not on, press the power button to turn on the console.
4. Press and release the connect button on the console.
5. Press and release the connect button on the controller.
6. After the Ring of Light on the controller and console spin and flash once, the controller is connected. The quadrant that remains lit indicates the controller's position.
7. The controller is now paired with the console and can perform all the standard functionality of a connected controller.

CYBORG F.L.Y.™ WIRELESS FLIGHT STICK POUR XBOX 360® (FRANÇAIS)

Brancher la manette à la console Xbox 360

Vous pouvez avoir jusqu'à quatre manettes, câblées et sans fil, activement branchées en même temps sur une console Xbox 360. Un quadrant de l'anneau de lumière est attribué à chacune des manettes branchées. Pour pouvoir brancher une manette sans fil, il faut qu'un quadrant soit libre (éteint).

1. Mettre 2 piles AA dans la base.
2. Appuyez sur la touche Xbox Guide jusqu'à ce que la manette s'allume.
3. Si la console est éteinte, appuyez sur la touche d'alimentation pour l'allumer.
4. Appuyez sur la touche de connexion de la console, puis relâchez-la.
5. Appuyez sur la touche de connexion de la manette, puis relâchez-la.
6. Lorsque l'anneau de lumière de la manette et de la console tourne et clignote une fois, la manette est branchée. Le quadrant qui reste allumé indique la position de la manette.
7. La manette est maintenant appariée à la console et peut assurer toutes les fonctions standard d'une manette branchée.

CYBORG F.L.Y.™ WIRELESS FLIGHT STICK PARA XBOX 360® (ESPAÑOL)

Cómo Conectar su Controlador a su consola Xbox 360

Hasta cuatro controladores, con cables o inalámbricos, pueden conectarse activamente a una consola Xbox 360 simultáneamente. A cada controlador conectado se le asigna un cuadrante en el Anillo de Luz. Antes de poder conectar un controlador inalámbrico, debe estar libre por lo menos un cuadrante (no iluminado).

1. Inserte Pilas 2 x AA en la base.

2. Presione y mantenga presionado el botón Guía (Guide) Xbox hasta que se encienda el controlador.
3. Si su consola no está encendida, presione el botón de encendido para activar la consola.
4. Presione y suelte el botón de conexión en la consola.
5. Presione y suelte el botón de conexión en el controlador.
6. Después de que el Anillo de Luz en el controlador y consola gire y destelle una vez, el controlador está conectado. El cuadrante que permanece iluminado indica la posición del controlador.
7. Ahora el controlador está emparejado con la consola y puede realizar todas las funciones estándar de un controlador conectado.

CYBORG F.L.Y.™ WIRELESS FLIGHT STICK FÜR XBOX 360® (DEUTSCH)

Verbinden des Controllers mit Ihrer Xbox 360 Konsole

Bis zu vier Controller, verkabelt und drahtlos, können gleichzeitig aktiv mit einer Xbox 360 Konsole verbunden werden. Jedem verbundenen Controller wird ein Quadrant auf dem Ring of Light zugewiesen. Bevor Sie einen drahtlosen Controller anschließen können, muss zumindest ein Quadrant frei (unbeleuchtet) sein.

1. Legen Sie 2 x AA Batterien in das Gehäuse ein.
2. Halten Sie die Xbox Guide-Taste gedrückt, bis sich der Controller einschaltet.
3. Falls Ihre Konsole nicht eingeschaltet ist, drücken Sie den An-/Ausschalter, um sie einzuschalten.
4. Drücken Sie die Connect-Taste auf der Konsole.
5. Drücken Sie die Connect-Taste auf dem Controller.
6. Wenn der Ring of Light auf dem Controller und der Konsole sich einmal dreht und aufleuchtet, ist der Controller verbunden. Der Quadrant, der beleuchtet bleibt, zeigt die Position des Controllers an.
7. Der Controller ist nun mit der Konsole verbunden und kann alle Standardfunktionen eines verbundenen Controllers ausführen.

CYBORG F.L.Y.™ WIRELESS FLIGHT STICK PER XBOX 360® (ITALIANO)

Come collegare il Controller alla console Xbox 360

È possibile collegare attivamente fino a quattro controller contemporaneamente, con cavo e wireless, ad una console Xbox 360. A ciascun controller collegato viene assegnato un quadrante sul Ring of Light (o Anello di luce). Prima di collegare un controller wireless, è necessario che almeno un quadrante sia libero (non acceso).

1. Inserire 2 batterie AA nella base.
2. Tenere quindi premuto il tasto della Guida Xbox fino a che il controller non si accende.
3. Se la console non è accesa, premere il tasto di accensione per accendere la console.
4. Premere e lasciar andare il tasto di collegamento sulla console.
5. Premere e lasciar andare il tasto di collegamento sul controller.
6. Dopo che il Ring of Light sul controller e sulla console avrà ruotato e lampeggiato una volta, il controller sarà collegato. Il quadrante che rimane acceso indica la posizione del controller.
7. Adesso il controller è coordinato alla console e può svolgere tutte le funzionalità standard di un controller collegato.

SETTING UP YOUR CYBORG STICK

(FRANÇAIS) CONFIGURER LA MANETTE CYBORG

(ESPAÑOL) CÓMO CONFIGURAR SU PALANCA CYBORG

(DEUTSCH) EINSTELLUNG IHRES CYBORG STICK

(ITALIANO) SISTEMAZIONE DEL JOYSTICK CYBORG

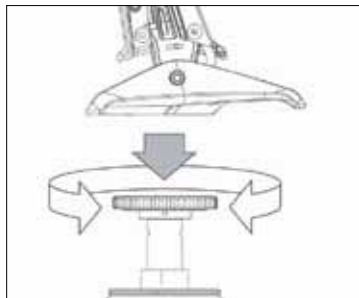
Attach the stick handle to the base by inserting it into the base collar and tightening the securing screw.

(FRANÇAIS) Fixez la poignée de la manette à la base en l'insérant dans le collier de la base et en serrant la vis de fixation.

(ESPAÑOL) Acople el mango de la palanca a la base insertándolo en el cuello de la base y apretando el tornillo asegurador.

(DEUTSCH) Setzen Sie den Stick in die Auflage ein und sichern Sie ihn mit der Bundschraube.

(ITALIANO) Attaccare l'impugnatura del joystick alla base, inserendola nel collo della base e avvitando bene la vite di fissaggio.



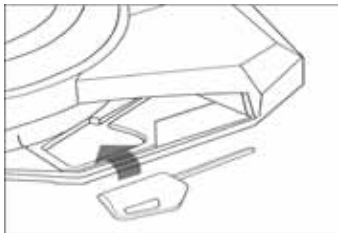
Remove the adjustment tool from the compartment on the stick base.

(FRANÇAIS) Sortez l'outil de réglage du compartiment de la base de la manette.

(ESPAÑOL) Quite la herramienta de ajuste del compartimento en la base de la palanca.

(DEUTSCH) Nehmen Sie die Einstellhilfe aus dem Fach an der Unterseite des Sticks.

(ITALIANO) Rimuovere lo strumento di regolazione dallo scomparto alla base del joystick.



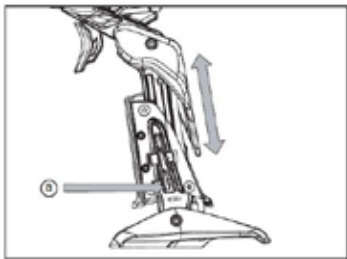
Press the locking switch (a) and move the stick up or down to adjust the height.

(FRANÇAIS) Appuyez sur l'interrupteur de verrouillage (a) et déplacez la manette vers le haut ou vers le bas, pour en régler la hauteur.

(ESPAÑOL) Presione el conmutador de bloqueo (a) y mueva la palanca hacia arriba o hacia abajo para ajustar la altura.

(DEUTSCH) Drücken Sie den Sperrschalter (a) und bewegen Sie den Stick nach oben oder unten, um die Höhe anzupassen.

(ITALIANO) Premere il pulsante di bloccaggio (a) e spostare il joystick in su o in giù per regolare l'altezza.



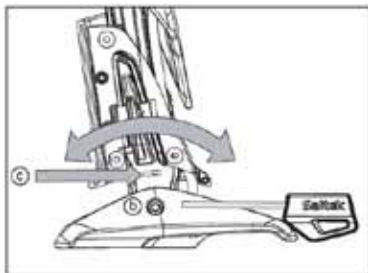
Insert the adjustment tool in the locking nut (b) and turn counter-clockwise. Press the locking pin (c) in and move the stick forward or backwards to the required angle. Lock by turning locking nut (b) clockwise.

(FRANÇAIS) Insérez l'outil de réglage dans l'écrou de blocage (b) et tournez-le dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Appuyez sur la goupille de blocage (c) et déplacez la manette vers l'avant ou vers l'arrière, jusqu'à l'angle requis. Puis bloquez en position en tournant l'écrou de blocage (b) dans le sens des aiguilles d'une montre.

(ESPAÑOL) Inserte la herramienta de ajuste en la tuerca de bloqueo (b) y gire en el sentido contrario a las agujas del reloj. Presione la clavija de bloqueo (c) hacia dentro y mueva la palanca hacia delante o hacia atrás según el ángulo requerido. Bloquee girando la tuerca de bloqueo (b) en el sentido de las agujas del reloj.

(DEUTSCH) Stecken Sie die Einstellhilfe in die Sicherungsmutter (b) ein und drehen Sie gegen den Uhrzeigersinn. Drücken Sie den Sperrbolzen (c) hinein und bewegen Sie den Stick nach vorne oder hinten, um den gewünschten Winkel zu erhalten. Sperren Sie den Stick, indem Sie die Sicherungsmutter (b) im Uhrzeigersinn drehen.

(ITALIANO) Inserire lo strumento di regolazione nel dado di bloccaggio (b) e girare in senso antiorario. Premere quindi dentro il perno di bloccaggio (c) e spostare il joystick avanti o indietro fino a raggiungere l'angolo richiesto. Per bloccare, girare il dado di bloccaggio (b) in senso orario.



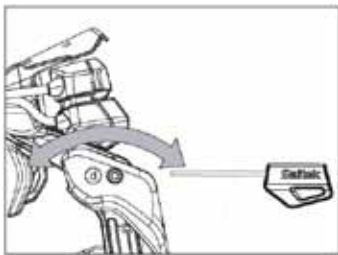
Insert the adjustment tool in the locking nut (d) and turn counter-clockwise to unlock the head mechanism. Move to the required angle and lock by turning the locking nut clockwise.

(FRANÇAIS) Insérez l'outil de réglage dans l'écrou de blocage (d) et tournez-le dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour débloquer le mécanisme de tête. Déplacez jusqu'à l'angle requis et verrouillez en tournant l'écrou de blocage dans le sens des aiguilles d'une montre.

(ESPAÑOL) Inserte la herramienta de ajuste en la tuerca de bloqueo (d) y gire en el sentido contrario a las agujas del reloj para desbloquear el mecanismo principal. Mueva hasta el ángulo requerido y bloquee girando la tuerca de bloqueo en el sentido de las agujas del reloj.

(DEUTSCH) Stecken Sie die Einstellhilfe in die Sicherungsmutter (d) ein und drehen Sie gegen den Uhrzeigersinn, um den Kopfmechanismus zu entsperren. Stellen Sie den benötigten Winkel ein und drehen Sie zum Sperren den Sperrbolzen im Uhrzeigersinn.

(ITALIANO) Inserire lo strumento di regolazione nel dado di bloccaggio (d) e girare in senso antiorario per sbloccare il meccanismo principale. Spostare verso l'angolo richiesto e bloccare girando il dado in senso orario.



LAP-MOUNT OPTIONS

To make it easier to use your Cyborg Wireless Stick on your lap, we have added 4 lap-mount brackets.

To attach the brackets turn the stick over, on each bracket you find and L or R, the L brackets will attach into the left side and the R brackets will attach to right side.

To attach, push the brackets into the securing holes (a) and with all brackets in place, slide lock catches (b) into place.

UTILISATION SUR LES GENOUX (FRANÇAIS)

Pour qu'il vous soit plus facile d'utiliser la manette sans fil Cyborg sur vos genoux, nous avons ajouté quatre pattes à cet effet.

Pour fixer ces pattes, retournez la manette. Sur chacune des pattes se trouve la lettre L ou R. Les pattes portant la lettre L se fixent à gauche et celles portant la lettre R, à droite.

Pour fixer les pattes, poussez-les dans les trous de fixation (a) et, une fois les pattes en place, faites glisser les verrous de blocage (b).

OPCIONES DE MONTAJE PARA REGAZO (ESPAÑOL)

Para hacer que sea más fácil usar su Palanca Inalámbrica Cyborg en su regazo, hemos añadido 4 soportes de montaje para regazo.

Para fijar los soportes, dé la vuelta a la palanca, en cada soporte encontrará L o R, los soportes L se acoplarán en el lado izquierdo y los soportes R se fijarán en el lado derecho.

Para acoplarlos, empuje los soportes hacia dentro de los orificios aseguradores (a) y, con todos los soportes en su sitio, deslice los enganches de bloqueo (b) en su sitio.

OBERSCHENKELAUFLAGEOPTIONEN (DEUTSCH)

Damit Sie Ihren Cyborg drahtlosen Stick auf dem Oberschenkel verwenden können, haben wir 4 Halterungsbügel hinzugefügt.

Zum Befestigen der Bügel drehen Sie den Stick um. Jeder Bügel ist mit L oder R markiert, die L-Bügel werden links, die R-Bügel rechts befestigt.

Zur Befestigung drücken Sie die Bügel in die Sicherungsöffnungen (a), und sobald sich alle Bügel an der richtigen

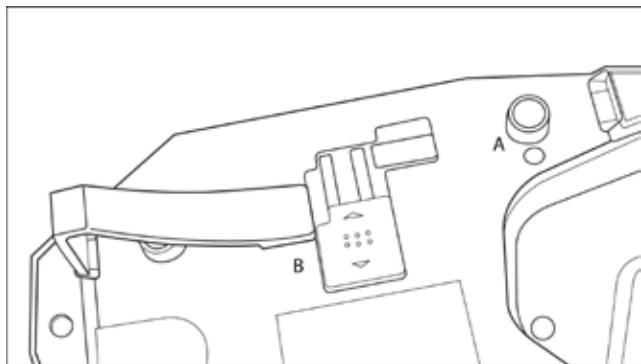
Stelle befinden, schieben Sie die Sperrriegel (b) in Position.

OPZIONI SUPPORTO PER GIOCARE STANDO SEDUTI (ITALIANO)

Per rendere più semplice l'utilizzo del Joystick Cyborg Wireless stando seduti, abbiamo aggiunto 4 supporti per le gambe.

Per attaccare i supporti capovolgere il joystick: su ogni supporto troverete una L (sinistra) o una R (destra). I supporti con la L si attaccano alla parte sinistra, mentre quelli con la R si attaccano alla parte destra.

Per attaccarli, spingere i supporti nelle aperture di fissaggio (a) e una volta sistemati tutti i supporti, spingere i ganci di bloccaggio (b) fino a che non sono posizionati correttamente.



CONFIGURING YOUR CYBORG STICK FOR DIFFERENT GAME TITLES

Your joystick has two modes which configure controls for specific flying games. You can switch between modes by sliding the switch on the right side of the joystick base to either mode M1 or M2. In mode M1, all controls will have the default labeled function - please see your game manual and in-game prompts for a detailed explanation. In mode M2, the controls are changed to the custom functions in the following diagram.

- In mode M1 your joystick buttons and controls are configured to play IL-2 Sturmovik, Tom Clancy: HAWX, Ace Combat 6 or any future flight simulation games.
- In mode M2, it is configured for Blazing Angels 1 and 2.

CONFIGURER LA MANETTE CYBORG EN FONCTION DE DIVERS TITRES DE JEU (FRANÇAIS)

La manette est dotée de deux modes configurant les commandes de jeux de simulation de vol spécifiques. Vous pouvez passer d'un mode à un autre en faisant glisser le commutateur qui se trouve à droite de la base de la manette jusqu'au mode M1 ou M2. En mode M1, toutes les commandes ont la fonction étiquetée par défaut – consultez le manuel du jeu ainsi que les invites en contexte pour une explication détaillée. En mode M2, les commandes ont les fonctions spéciales du schéma ci-dessous.

- En mode M1, les touches et commandes de la manette sont configurées en fonction des jeux IL-2 Sturmovik, Tom Clancy: HAWX, Ace Combat 6 ou tout autre jeu de simulation de vol à venir.
- En mode M2, elles sont configurées en fonction de Blazing Angels 1 et 2.

CÓMO CONFIGURAR SU PALANCA CYBORG PARA DIFERENTES TÍTULOS DE JUEGO

Su palanca de mando tiene dos modos que configuran controles para juegos de vuelo específicos. Puede cambiar entre modos deslizando el conmutador en el lado derecho de la base de la palanca de mando al modo M1 o M2. En el modo M1, todos los controles tendrán la función etiquetada por defecto – por favor consulte el manual de su juego e indicaciones durante el juego para una explicación detallada. En el modo M2, los controles se cambian a las funciones personalizadas en el siguiente diagrama.

- En el modo M1 los botones y controles de su palanca de mando están configurados para jugar IL-2 Sturmovik, Tom Clancy: HAWX, Ace Combat 6 o cualquier futuro juego de simulación de vuelo.
- En el modo M2, está configurado para Blazing Angels 1 y 2.

KONFIGURATION IHRES CYBORG STICK FÜR ANDERE SPILETITEL (DEUTSCH)

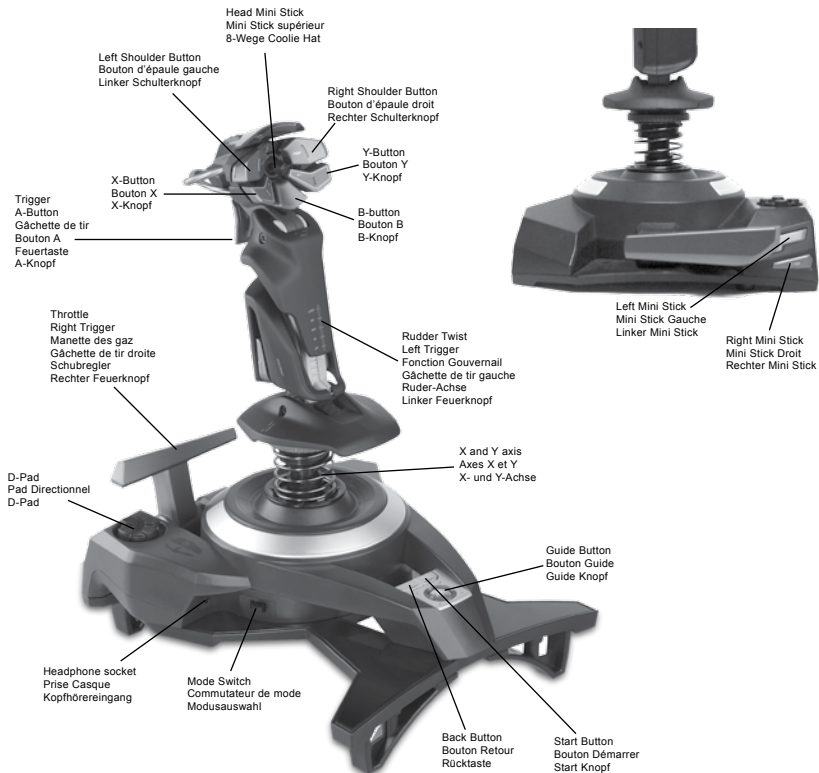
Ihr Joystick verfügt über zwei Modi zum Konfigurieren der Steuerungsfunktionen für spezifische Flugspiele. Sie können zwischen den Modi wechseln, indem Sie den Schalter auf der rechten Seite der Joystickbasis entweder auf Modus M1 oder M2 stellen. In Modus M1 verfügen alle Steuerfunktionen über die voreingestellten angezeigten Funktionen – genauere Erklärungen finden Sie in der Spielanleitung und über Hinweise im Spiel. In Modus M2 werden die Steuerelemente auf angepasste Funktionen entsprechend dem folgenden Diagramm geändert.

- Im Modus M1 sind die Tasten und Steuerelemente Ihres Joysticks so konfiguriert, dass Sie IL-2 Sturmovik, Tom Clancy: HAWX, Ace Combat 6 oder zukünftige Flugsimulatoren spielen können.
- Im Modus M2 ist er für Blazing Angels 1 und 2 konfiguriert.

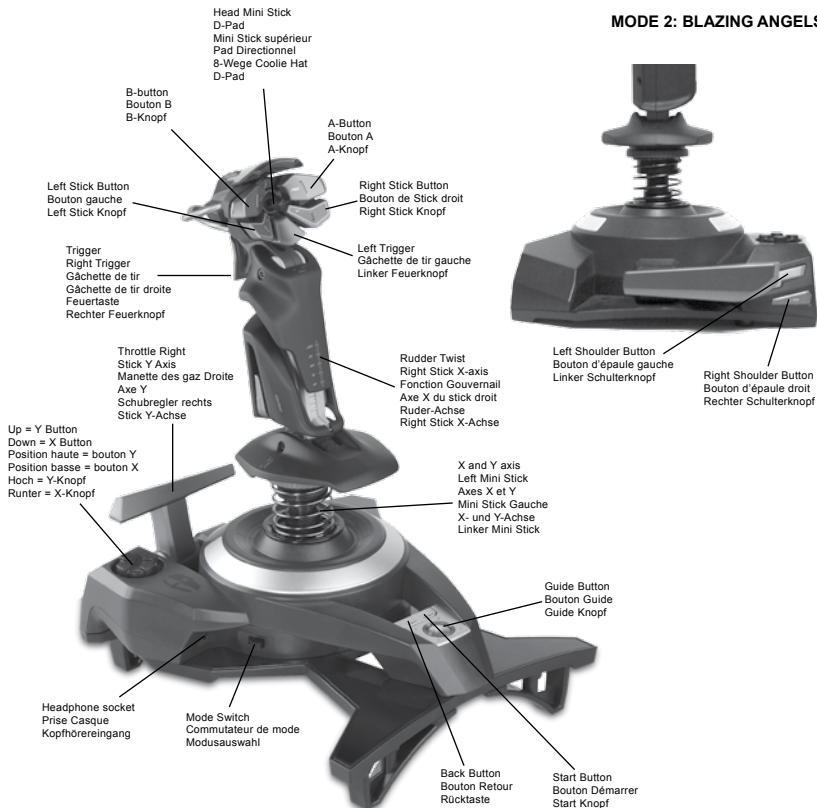
CONFIGURAZIONE DEL JOYSTICK CYBORG PER I VARI GIOCHI (ITALIANO)

Il tuo joystick ha due modalità che permettono di configurare i comandi per specifici giochi di simulazione di volo. Puoi passare da una modalità all'altra spostando l'interruttore sulla destra alla base del joystick, per accedere alla modalità M1 o M2. Con la modalità M1, tutti i comandi avranno la funzione di default – per una spiegazione più dettagliata si prega di consultare il manuale del gioco e i prompt dei comandi in-game. Con la modalità M2, i comandi vengono modificati secondo le funzioni personalizzate nel seguente schema.

- Con la modalità M1 i tasti e i comandi del joystick sono configurati per giocare a IL-2 Sturmovik, Tom Clancy: HAWX, Ace Combat 6 o qualunque altro gioco di simulazione di volo futuro.
- Con la modalità M2, i comandi sono configurati per Blazing Angels 1 e 2.



MODE 2: BLAZING ANGELS



CONDITIONS OF WARRANTY

1. Warranty period is 2 years from date of purchase with proof of purchase submitted.
 2. Operating instructions must be followed.
 3. Specifically excludes any damages associated with leakage of batteries. Note: Batteries can leak when left unused in a product for a period of time, so it is advisable to inspect batteries regularly.
 4. Product must not have been damaged as a result of defacement, misuse, abuse, neglect, accident, destruction or alteration of the serial number, improper electrical voltages or currents, repair, alteration or maintenance by any person or party other than our own service facility or an authorized service center, use or installation of non-Mad Catz replacement parts in the product or the modification of this product in any way, or the incorporation of this product into any other products, or damage to the product caused by accident, fire, floods, lightning, or acts of God, or any use violative of instructions furnished by Mad Catz plc.
 5. Obligations of Mad Catz shall be limited to repair or replacement with the same or similar unit, at our option. To obtain repairs under this warranty, present the product and proof of purchase (eg. bill or invoice) to the authorized Mad Catz Technical Support Center (listed on the separate sheet packaged with this product) transportation charges prepaid. Any requirements that conflict with any state or Federal laws, rules and/or obligations shall not be enforceable in that particular territory and Mad Catz will adhere to those laws, rules, and/or obligations.
- When returning the product for repair, please pack it very carefully, preferably using the original packaging materials. Please also include an explanatory note. IMPORTANT: To save yourself unnecessary cost and inconvenience, please check carefully that you have read and followed the instructions in this manual.

This warranty is in Lieu of all other expressed warranties, obligations or liabilities. ANY IMPLIED WARRANTIES, OBLIGATIONS, OR LIABILITIES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, SHALL BE LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS WRITTEN LIMITED WARRANTY. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations may not apply to you. IN NO EVENT SHALL WE BE LIABLE FOR ANY SPECIAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES FOR BREACH OF THIS OR ANY OTHER WARRANTY, EXPRESS OR IMPLIED, WHATSOEVER. Some states do not allow the exclusion or limitation of special, incidental or consequential damages, so the above limitation may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.



This symbol on the product or in the instructions means that your electrical and electronic equipment should be disposed at the end of its life separately from your household waste. There are separate collection systems for recycling in the EU. For more information, please contact the local authority or your retailer where you purchased the product.

FCC Compliance and Advisory Statement

Warning: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference, and;
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna;
- Increase the separation between the equipment and receiver;
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected;
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Mad Catz, Inc. 7480 Mission Valley Rd, Suite 101, San Diego, CA 92108-4406

Canada ICES-003

Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause interference, and;
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

CONDITIONS DE GARANTIE (FRANÇAIS)

1. La période de garantie est de deux ans à compter de la date d'achat, avec soumission d'une preuve d'achat.
2. Les instructions de fonctionnement doivent être correctement suivies.
3. Sont exclus spécifiquement tous les dommages dus à une fuite des piles. NB : Les piles risquent de fuir si elles sont laissées trop longtemps à l'intérieur d'un appareil. Il est donc recommandé d'inspecter les piles de façon régulière.
4. Le produit ne doit pas avoir été endommagé par une dégradation, une utilisation non conforme, une négligence, un accident, une destruction ou une altération du numéro de série, l'utilisation de voltages ou courants électriques inadaptés, la réparation, la modification ou la maintenance par toute personne ou tiers autre que notre propre

Service Après Vente ou un centre de réparation agréé, l'utilisation ou l'installation de pièces de remplacement qui ne soient pas des pièces Mad Catz, ou la modification du produit de quelque manière que ce soit, ou l'introduction de ce produit dans n'importe quel autre produit, ou des dommages causés au produit par un accident, le feu, des inondations, la foudre, les catastrophes naturelles, ou toute utilisation allant à l'encontre des instructions fournies par Mad Catz PLC.

5. Les obligations de Mad Catz sont limitées à la réparation ou au remplacement par un produit identique ou similaire, à notre convenance. Afin d'obtenir la réparation d'un produit sous cette garantie, veuillez présenter le produit et sa preuve d'achat (c'est à dire le ticket de caisse ou une facture) au Centre de Support Technique Mad Catz agréé (la liste vous est fournie sur une feuille séparée se trouvant également dans l'emballage du produit), en ayant au préalable payé les frais d'envoi. Toute condition en contradiction avec des lois, règles ou obligations fédérales ou étatiques ne pourra pas être appliquée dans ce territoire spécifique et Mad Catz adhèrera à ces lois, règles et/ou obligations.


6. Lors du renvoi du produit en vue d'une réparation, veuillez s'il vous plaît à l'emballer soigneusement, en utilisant de préférence l'emballage d'origine. Merci également de bien vouloir inclure une note explicative.

IMPORTANT : afin de vous permettre d'éviter des coûts et des désagréments inutiles, merci de vérifier soigneusement que vous avez lu et suivi les instructions figurant dans ce manuel. Cette garantie agit en lieu et place de toutes les autres garanties, obligations et responsabilités. TOUTES GARANTIES, OBLIGATIONS OU RESPONSABILITÉS IMPLICITES, INCLUANT SANS RESTRICTION LES GARANTIES ET CONDITIONS IMPLICITES DE QUALITE OU D'ADAPTABILITE A UN USAGE SPECIFIQUE, SONT LIMITEES, EN DUREE, A LA DUREE DE CETTE GARANTIE LIMITEE ECRITE. Certains Etats n'autorisent pas de restrictions de durée de la garantie, auquel cas les restrictions décrites ci-dessus ne vous sont pas applicables. EN AUCUN CAS NOUS NE POURRONS ETRE TENUS POUR RESPONSABLES POUR DES DEGATS SPECIFIQUES OU RESULTANT D'UNE INFRACTION A CETTE GARANTIE OU A TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, QUELLE QU'ELLE SOIT. Certains Etats n'autorisent pas l'exclusion ou la restriction des dégâts accidentels, indirects, spéciaux ou induits, auquel cas la restriction ci-dessus ne vous est pas applicable. Cette garantie vous accorde des droits légaux spécifiques, et vous pouvez également bénéficier d'autres droits variés d'un Etat à l'autre.

Ce symbole sur le produit ou dans le manuel signifie que votre équipement électrique et électronique doit être, en fin de vie, jeté séparément de vos déchets ménagés. Il existe en France des systèmes de collecte différents pour les déchets recyclables. Pour plus d'information, veuillez contacter les autorités locales ou le revendeur chez qui vous avez acheté le produit.

CONDICIONES DE LA GARANTÍA (ESPAÑOL)

1. El período de garantía es de 2 años desde la fecha de compra con presentación de comprobante.
2. Se deben seguir las instrucciones de funcionamiento.
3. Se excluye específicamente cualquier daño asociado con pérdidas de pilas. Nota: Las pilas pueden perder cuando se dejan en un producto sin usar durante cierto tiempo, por lo que se recomienda inspeccionar las pilas regularmente.
4. El producto no se deberá haber dañado como resultado de modificación, uso indebido, abuso, negligencia, accidente, destrucción o alteración del número de serie, tensiones o corrientes eléctricas inadecuadas, reparación, modificación o mantenimiento por parte de cualquier persona que no sea de nuestras instalaciones de servicio o de un centro de servicio autorizado, uso o instalación de piezas de repuesto que no sean de Mad Catz en el producto o modificación de este producto de cualquier manera o la incorporación de este producto en cualesquiera otros productos o daños causados por accidente, incendio, inundación, rayos o fuerza mayor o por cualquier uso que viole las instrucciones suministradas por Mad Catz plc.
5. Las obligaciones de Mad Catz se limitarán a reparar o sustituir la unidad por otra igual o similar, según optemos. Para obtener reparaciones de acuerdo a esta garantía, deberá presentar el producto y comprobante de compra (p. ej., una factura o un albarán) al Centro de asistencia técnica de Mad Catz autorizado (listado en una hoja separada empaquetada con este producto) y pagando los gastos de transporte. Cualesquiera requisitos que entren en conflicto con cualesquiera leyes, normas y/u obligaciones estatales o federales no serán aplicables en dicho territorio en particular y Mad Catz se atenderá a dichas leyes, normas y/u obligaciones.
6. Cuando se devuelva el producto para reparar, rogamos que se empaque con mucho cuidado, preferentemente utilizando los materiales de emvasado originales. Se ruega adjuntar una nota explicativa.
7. **IMPORTANTE:** Para ahorrar costes e inconvenientes innecesarios, rogamos que compruebe cuidadosamente que ha leído y seguido las instrucciones de este manual.
8. Esta garantía sustituye a cualesquiera otras garantías, obligaciones o responsabilidades explícitas. CUALESQUIERA GARANTÍAS, OBLIGACIONES O RESPONSABILIDADES IMPLICITAS, INCLUYENDO, SIN LIMITARSE A LO MISMO, LAS GARANTÍAS IMPLICITAS DE COMERCIABILIDAD Y APTITUD PARA UN FIN PARTICULAR, SE LIMITARÁN EN CUANTO A DURACIÓN AL PERÍODO DE ESTA GARANTÍA LIMITADA ESCRITA. Algunos estados no permiten limitaciones en cuanto al tiempo de duración de una garantía implícita, así que las limitaciones anteriores podrían no ser aplicables para usted. EN NINGÚN CASO SEREMOS RESPONSABLES DE NINGÚN DAÑO ESPECIAL O INDIRECTO POR INCUMPLIMIENTO DE ESTA O CUALESQUIERA OTRAS GARANTÍAS, EXPLÍCITAS O IMPLICITAS Y DE LA NATURALEZA QUE FUEREN. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños especiales, incidentales o indirectos, así que la limitación anterior podría no aplicarse a usted. Esta garantía le da derechos legales específicos y también podría tener otros derechos, que varían entre estados.

 Este símbolo en el producto o en las instrucciones significa que no debería tirar a la basura doméstica el equipo eléctrico o electrónico al final de su vida útil. En los países de la UE existen sistemas de recogida separados para reciclaje. Para más información, rogamos que se ponga en contacto con la autoridad local o con el vendedor al que compró el producto.

GARANTIEBEDINGUNGEN (DEUTSCH)

1. Die Garantiezeit beträgt 2 Jahre ab dem nachgewiesenen Kaufdatum.
2. Die Bedienungsanleitung ist zu beachten.
3. Schäden im Zusammenhang mit dem Auslaufen von Batterien sind spezifisch aus dem Garantieumfang ausgenommen. Hinweis: Batterien können auslaufen, wenn sie über einen längeren Zeitraum ungenutzt in einem Gerät verbleiben. Es ist daher ratsam, die Batterien regelmäßig zu überprüfen.

- Die Garantie ist ausgeschlossen bei Verunstaltung des Geräts, unsachgemäßer oder missbräuchlicher Benutzung, mangelnder Sorgfalt, Unfall, Beseitigung oder Änderung der Seriennummer; Anschluss an eine falsche Spannung oder Stromart; Reparatur, Umbau oder Wartung des Geräts durch fremde Personen außerhalb unserer Serviceeinrichtung oder eines autorisierten Servicecenters; Verwendung oder Einbau von nicht von Mad Catz stammenden Ersatzteilen in das Gerät oder sonstigen Veränderungen; Einbau in andere Geräte; Beschädigung des Geräts durch höhere Gewalt (z.B. Unfall, Brand, Hochwasser oder Blitzschlag) oder eine den Anweisungen von Mad Catz zuwider laufende Benutzung des Geräts.
- Die Garantieflicht beschränkt sich darauf, dass Mad Catz das Gerät nach eigener Wahl entweder repariert oder durch ein gleiches oder ähnliches Gerät ersetzt. Zur Inanspruchnahme der Garantie sind dem autorisierten Mad Catz Technical Support Center (Anschrift liegt dem Gerät in der Verpackung bei) Gerät und Kaufbeleg (z.B. Kassenzettel oder Rechnung) freizulegen.
- Bei Einsetzung des Geräts zur Reparatur ist eine angemessene Verpackung (vorzugsweise die Originalverpackung) zu wählen und eine Schilderung des Problems beizufügen.
- WICHTIGER HINWEIS:** Achten Sie zur Vermeidung unnötiger Kosten und Unannehmlichkeiten darauf, die Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung sorgfältig durchzulesen und zu beachten.



Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin.

GARANTIEBEDINGUNGEN (DEUTSCH)

- Die Garantiezeit beträgt 2 Jahre ab dem nachgewiesenen Kaufdatum.
- Die Bedienungsanleitung ist zu beachten.
- Schäden im Zusammenhang mit dem Auslaufen von Batterien sind spezifisch aus dem Garantieumfang ausgenommen. Hinweis: Batterien können auslaufen, wenn sie über einen längeren Zeitraum ungenutzt in einem Gerät verbleiben. Es ist daher ratsam, die Batterien regelmäßig zu überprüfen.
- Die Garantie ist ausgeschlossen bei Verunstaltung des Geräts, unsachgemäßer oder missbräuchlicher Benutzung, mangelnder Sorgfalt, Unfall, Beseitigung oder Änderung der Seriennummer; Anschluss an eine falsche Spannung oder Stromart; Reparatur, Umbau oder Wartung des Geräts durch fremde Personen außerhalb unserer Serviceeinrichtung oder eines autorisierten Servicecenters; Verwendung oder Einbau von nicht von Mad Catz stammenden Ersatzteilen in das Gerät oder sonstigen Veränderungen; Einbau in andere Geräte; Beschädigung des Geräts durch höhere Gewalt (z.B. Unfall, Brand, Hochwasser oder Blitzschlag) oder eine den Anweisungen von Mad Catz zuwider laufende Benutzung des Geräts.
- Die Garantieflicht beschränkt sich darauf, dass Mad Catz das Gerät nach eigener Wahl entweder repariert oder durch ein gleiches oder ähnliches Gerät ersetzt. Zur Inanspruchnahme der Garantie sind dem autorisierten Mad Catz Technical Support Center (Anschrift liegt dem Gerät in der Verpackung bei) Gerät und Kaufbeleg (z.B. Kassenzettel oder Rechnung) freizulegen.
- Bei Einsetzung des Geräts zur Reparatur ist eine angemessene Verpackung (vorzugsweise die Originalverpackung) zu wählen und eine Schilderung des Problems beizufügen.
- WICHTIGER HINWEIS:** Achten Sie zur Vermeidung unnötiger Kosten und Unannehmlichkeiten darauf, die Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung sorgfältig durchzulesen und zu beachten.




Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin.

CONDIZIONI DELLA GARANZIA (ITALIANO)

- Il periodo di garanzia è di 2 anni dalla data d'acquisto con presentazione della prova d'acquisto.
- Seguire le istruzioni per il funzionamento.
- Esclude espressamente qualsiasi danno associato alla perdita delle batterie. NB: le batterie possono perdere se sono lasciate inutilizzate in un prodotto per un periodo di tempo prolungato, e per questo è consigliabile controllarle regolarmente.
- Il prodotto non deve essere stato danneggiato a causa di deturpazione, uso errato, abuso, negligenza, incidente, distruzione o alterazione del numero di serie, incorrette tensioni o correnti elettriche, riparazione, modificazione o manutenzione effettuata da qualsiasi persona o parte eccetto dal nostro servizio di manutenzione o un centro di manutenzione autorizzato, utilizzo o installazione di parti di ricambio non Mad Catz nel prodotto o la modifica di questo prodotto in qualsiasi modo, o l'incorporazione di questo prodotto in qualsiasi altro prodotto, o danni al prodotto provocato da incidente, incendio, inondazione, fulmini o forza maggiore, o qualsiasi uso che contravviene alle istruzioni fornite da Mad Catz plc.
- Gli obblighi di Mad Catz saranno limitati alla riparazione o sostituzione con la stessa unità o un'unità simile, a scelta di Mad Catz. Per ottenere le riparazioni ai sensi della presente garanzia, presentare il prodotto e la prova d'acquisto (ad es. la ricevuta o la fattura) al Centro Assistenza Tecnica Mad Catz (elencato nel foglio separato contenuto nella confezione di questo prodotto), con le spese di trasporto prepagate. Qualsiasi requisito che è in conflitto con qualsiasi legge, regolamento e/o obbligazione o federale non sarà applicabile in quel territorio particolare e Mad Catz aderirà a quelle leggi, regole e/o obblighi.
- Quando il prodotto viene reso per la riparazione, imballarlo molto attentamente, preferibilmente utilizzando i materiali d'imballaggio iniziali. Includere inoltre una nota esplicativa.
- IMPORTANTE:** per risparmiare costi e inconvenienti inutili, controllare attentamente di aver letto e seguito le istruzioni in questo manuale.
- Questa garanzia sostituisce tutte le altre garanzie, gli obblighi o le responsabilità esplicite. LA

DURATA DI QUALSIASI GARANZIA, OBBLIGO, O RESPONSABILITÀ IMPLICITI, COMPRESI MA NON LIMITATI ALLE GARANZIE IMPLICITE DI RESPONSABILITÀ E IDONEITÀ PER UN SCOPO PARTICOLARE, SARÀ LIMITATA ALLA DURATA DELLA PRESENTE GARANZIA LIMITATA SCRITTA. Alcuni Stati non consentono limitazioni sulla durata di una garanzia implicita, perciò le suddette limitazioni possono non essere pertinenti nel vostro caso. NON SAREMO MAI RESPONSABILI PER QUALSIASI DANNO SPECIALE O CONSEGUENTE PER VIOLAZIONE DI QUESTA O DI QUALSIASI ALTRA GARANZIA, ESPLICITA O IMPLICITA, DI QUALSIASI TIPO. Alcuni Stati non consentono l'esclusione o la limitazione di danni speciali, incidentali o consequenti, per cui la suddetta limitazione può non applicarsi nel vostro caso. La presente garanzia vi conferisce diritti legali speciali, e potete avere anche altri diritti che variano da uno Stato all'altro.

 Questo simbolo riportato sul prodotto o nelle istruzioni indica che, al termine della loro vita, le apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere smaltite separatamente dai rifiuti domestici. Nell'Unione Europea sono disponibili sistemi per la raccolta separata e il riciclaggio dei rifiuti. Per richiedere ulteriori informazioni contattare le autorità locali o il rivenditore dove è stato effettuato l'acquisto del prodotto. TECHNICAL SUPPORT
Online Support and User Guides: www.madcatz.com

⚠ CAUTIONS ⚠

- Use this unit only as intended.
- To prevent fire or shock hazard, do not expose this unit to rain or moisture. Do not use within 30' of any water such as swimming pools, bathtubs, or sinks.
- To avoid electrical shock, do not disassemble. Refer servicing to qualified personnel only.
- Never insert objects of any kind, other than authorized items, into the product as they may touch dangerous voltage points or short out parts that could result in fire or electrical shock.
- Stop using this unit immediately if you begin to feel tired or if you experience discomfort or pain in your hands and/or arms while operating the unit. If the condition persists, consult a doctor.
- Do not attempt to operate the unit in any way except with your hands. Do not bring the unit in contact with your head, face, or near the bones of any other part of your body.
- Avoid prolonged use of this unit. Take breaks every 30 minutes.
- Misuse of batteries within this unit may cause batteries to leak and/or explode and lead to personal injury.
- This product contains small parts that may cause choking if swallowed. Not intended for use by children under 3 years of age.

⚠ ATTENTION ⚠

- N'utilisez cette unité que dans le but pour lequel elle a été conçue.
- Pour prévenir tout risque d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cette unité à la pluie ou à l'humidité. Ne l'utilisez pas à moins de 9 mètres de l'eau (par exemple une piscine, une baignoire ou un évier).
- Pour éviter tout risque de choc électrique, ne démontez pas cette unité. Toute réparation doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.
- N'insérez aucun objet autre que ceux autorisés dans l'unité car ils pourraient toucher des points de tension dangereuse ou provoquer un court-circuit résultant en un incendie ou un choc électrique.
- Arrêtez immédiatement d'utiliser cette unité si vous vous sentez fatigué ou mal à l'aise, ou si vous ressentez des douleurs dans les mains et/ou les bras lors de son emploi. Si les symptômes persistent, consultez un médecin.
- Ne vous servez que de vos mains pour faire fonctionner l'unité. Ne mettez pas l'unité en contact avec votre tête ou visage, ou près des os d'une partie quelconque de votre corps.
- Évitez l'emploi prolongé de cette unité. Prenez un peu de repos toutes les 30 minutes.
- Le mauvais usage des batteries de cette unité peut provoquer des fuites et/ou une explosion, ce qui pourrait entraîner des blessures.
- Ce produit contient des petites pièces qui présentent un risque d'étouffement si elles sont avalées. Ce produit est déconseillé aux enfants de moins de trois ans.

⚠ PRECAUCIONES ⚠

- Use este equipo únicamente del modo previsto.
- Para evitar riesgo de incendio o de descarga eléctrica, no exponga este equipo a la lluvia ni a la humedad. No lo utilice a menos de 9 metros de depósitos de agua como piscinas, bañeras o fregaderos.
- Para evitar descargar eléctricas, no desmonte el equipo. Encargue las reparaciones únicamente a técnicos cualificados.
- Nunca introduzca en el producto objetos de ningún tipo distintos de los elementos autorizados, ya que pueden entrar en contacto con puntos de tensión peligrosa o cortocircuitar piezas que podrían provocar incendios o descargas eléctricas.
- Deje inmediatamente de utilizar este equipo si empieza a sentir cansancio o si experimenta incomodidad o dolor en las manos y/o brazos mientras utiliza el equipo. Si persistiesen los síntomas citados, consulte a un médico.
- -No intente utilizar la unidad de ningún modo salvo con las manos. Evite situar el equipo en contacto con la cabeza o la cara o próximo a los huesos de cualquier otra parte del cuerpo.
- Evite usar este equipo durante largos espacios de tiempo. Haga pausas cada 30 minutos.
- El maltrato de las baterías incluidas en este equipo puede hacer que dichas baterías experimenten fugas y/o exploten y provoquen lesiones.
- Este producto contiene las piezas pequeñas que pueden causar estrangulación si están tragadas. No previsto para el uso por los niños bajo 3 años de la edad.

⚠ WARNHINWEISE ⚠

- Benutzen Sie die Einheit nur für den vorgesehenen Zweck.
- Um den Ausbruch eines Feuers oder eine andere Gefahrensituation zu verhindern, setzen Sie die Einheit weder Regen noch Feuchtigkeit aus. Halten Sie einen ausreichend großen Abstand zu Wasser (ca. 80 cm), z. B. in Schwimmbecken, in Badewannen oder Waschbecken.

- Um elektrischen Schock zu vermeiden, nehmen Sie das Gerät nicht auseinander. Das Gerät darf nur von qualifiziertem Personal gewartet werden.
- Führen Sie, mit Ausnahme der zulässigen Elemente, keine Gegenstände jeglicher Art in das Gerät ein, da sie gefährliche Spannungspunkte berühren oder einen Kurzschluss auslösen können, was zum Ausbruch von Feuer oder elektrischem Schock führen kann.
- Wenn Sie sich müde oder unwohl fühlen oder Schmerzen in Ihrer Hand oder Ihrem Arm haben, beenden Sie unverzüglich die Verwendung der Einheit. Suchen Sie einen Arzt auf, wenn sich Ihr Zustand nicht bessert.
- Bedienen Sie die Einheit ausschließlich mit den Händen. Bringen Sie die Einheit nicht in Kontakt mit Ihrem Kopf oder Ihrem Gesicht oder in die Nähe von anderen Körperteilen.
- Vermeiden Sie eine zu lange Verwendung der Einheit. Legen Sie alle 30 Minuten eine Pause ein.
- Die falsche Verwendung von Batterien in dieser Einheit kann zum Auslaufen der Batterien oder zu Ihrer Explosion führen und körperliche Verletzungen zur Folge haben.
- Dieses Produkt enthält Kleinteile, die beim Verschlucken Erstickungsgefahr darstellen. Für Kinder unter 3 Jahren nicht geeignet.

⚠ ATTENZIONE ⚠

- Non usare per altri scopi se non quelli previsti.
- Non esporre il prodotto a pioggia o umidità, per evitare incendi e scosse elettriche. Tenere a una distanza minima di 10 m dall'acqua (piscine, vasche e lavelli).
- Non smontare per evitare scosse elettriche. Eventuali riparazioni vanno eseguite da personale qualificato.
- Non inserire nel prodotto oggetti, se non quelli previsti, per evitare che raggiungano punti con tensioni pericolose o che causino un cortocircuito con conseguenti scosse elettriche e incendio.
- In caso di stanchezza, pesantezza o dolore alle mani e/o alle braccia durante l'utilizzo del videogioco, sospendere immediatamente l'uso. Se tali condizioni persistono, consultare un medico.
- Far funzionare l'unità esclusivamente con le mani. Non portarla a contatto con altre parti del corpo (testa, viso o altro).
- Evitare un uso prolungato dell'unità. Fare una pausa ogni 30 minuti.
- Se le batterie vengono inserite in modo erroneo, potrebbero verificarsi fuoriuscite di sostanze nocive o potrebbero esplodere causando lesioni alle persone.
- Questo prodotto contiene pezzi minuscoli che, se ingeriti, possono causare soffocamento. Non addevo ai bambini sotto i 3 anni.

⚠ FORHOLDSREGLER ⚠

- Brug kun enheden til det beregnede formål.
- For at undgå brand eller fare for stad, må denne enhed ikke udsættes for regn eller fugt. Må ikke bruges inden for en afstand af 0,76 meter fra alle former for vand såsom svømmebassiner, badekar eller vask.
- Må ikke skilles ad. Dette sikrer, at elektrisk stød undgås. Service må kun udføres af kvalificeret personale.
- Skub aldrig objekter af nogen slags, andet end autoriserede dele, ind i produktet, da disse kan bære farlige strømpunkter eller kortslutte dele, hvilket kan resultere i brand eller elektrisk stød.
- Stop straks brugen af denne enhed, hvis du begynder at føle dig træt, eller hvis du oplever ubehag eller smerter i dine hænder og/eller arme under brug af enheden. Hvis tilstanden vedvarer, skal du kontakte en læge.
- Undgå at betjene enheden med andet end dine hænder. Enheden må ikke komme i kontakt med dit hoved, ansigt eller i nærheden af knogler på andre dele af kroppen.
- Undgå langvarig brug af denne enhed. Hold pauser hver 30. minutur.
- Misbrug af batterier i denne enhed kan forårsage, at batterierne lækker og/eller eksploder, og føre til personskade.
- Dette produkt indeholder smådele, som kan forårsage kvælning ved slugning. Ikke beregnet til børn under 3 år.

⚠ FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER ⚠

- Använd endast denna enhet såsom är avsett.
- För att förhindra fara för brand eller elstöt, utsätt inte denna enhet för regn eller fukt. Använd inte inom 30 fot från något som helst vatten såsom simbassänger, badkar, eller handfat.
- För att undvika elstöt, montera inte ner. Låt endast behörig personal utföra service.
- Tryck aldrig in några som helst föremål, andra än tilltåna föremål, i produkten då dessa kan vidröra farliga spänningspunkter eller kortslutade delar vilket skulle kunna leda till brand eller elstöt.
- Sluta omedelbart använda denna enhet om du börjar känna dig trött eller om du upplever obehag eller smärta i dina händer och/eller armar medan du använder enheten. Om tillståndet kvarstår, rådfråga en läkare.
- Försök inte använda enheten på något som helst sätt annat än med dina händer. För inte enheten i kontakt med ditt huvud, ansikte, eller nära skelettet i någon annan del av din kropp.
- Undvik långvarigt bruk av denna enhet. Ta rast var 30:e minut.
- En felaktig användning av batterier i denna enhet kan orsaka att batterierna läcker och/eller exploderar och leda till personskada.
- Denna produkt innehåller små delar vilka kan orsaka kvävning om de sväljs. Inte avsedd för barn under 3 års ålder.

⚠ CUIDADOS ⚠

- Utilize esta unidade apenas para os fins para que foi concebida.
- Para evitar riscos de incêndio ou de choques elétricos, não exponha esta unidade à chuva ou à humidade. Não a utilize a uma distância inferior a 9,14 metros de locais com água, como piscinas, banheiras ou tanques.
- Não desmonte a unidade para evitar choques elétricos. A manutenção apenas deverá ser realizada por pessoal qualificado.
- Nunca introduza no produto nenhum tipo de objectos, excepto os itens autorizados, pois estes podem tocar em pontos de tensão perigosos ou causar curto-

circuitos em peças, provocando incêndios ou choques eléctricos.

- Se durante o uso da unidade começar a sentir-se cansado ou desconfortável ou notar dores nas mãos e/ou nos braços deverá interromper a sua utilização. Se a condição persistir, consulte um médico.
- Não tente utilizar a unidade de outro modo que não seja com as mãos. Não coloque a unidade em contacto com a cabeça, face ou perto dos ossos de qualquer outra parte do seu corpo.
- Evite a utilização prolongada desta unidade. Faça intervalos a cada 30 minutos.
- Uma má utilização das pilhas nesta unidade pode levar a que as pilhas ventem e/ou expludam causando ferimentos pessoais.
- Este produto contém peças pequenas que, se engolidas, podem causar asfixia. Não deve ser utilizado por crianças com idade inferior a 3 anos.

TECHNICAL SUPPORT

Online Support and User Guides: www.madcatz.com

North American

Telephone: Available 8 A.M. to 4 P.M. Pacific Standard Time, Monday through Friday (excluding holidays) at 1.800.659.2287 (US only) or 1.619.683.2815 (outside US).

E-mail: techsupport@madcatz.com

European

Telephone: Available 9 A.M. to 5 P.M. Greenwich Mean Time, Monday through Friday (excluding bank holidays) at +44 (0) 8450 508418

E-mail: techsupporteurope@madcatz.com

Deutschland

TECHNISCHER SUPPORT

Per E-mail: dehotline@madcatz.com

Telefonisch: 089-54612710

Mo - Fr von 16:00 - 19:00 Uhr

© 2010 Mad Catz Interactive Asia Limited (MCIA). Cyborg, F.L.Y., the Cyborg logo, Mad Catz and the Mad Catz logo are trademarks or registered trademarks of Mad Catz, Inc., and/or its affiliated companies. The shape and design of this product are a trade dress of Mad Catz and/or MCIA. This product is manufactured under license from Microsoft Corporation. Microsoft, Xbox, Xbox 360 and the Xbox logos are trademarks of the Microsoft group of companies and are used under license from Microsoft. All other trademarks or registered trademarks are the property of their respective owners. Made in China. All rights reserved. Product features, appearance and specifications may be subject to change without notice. Please retain this information for future reference.

© 2010 Mad Catz Interactive Asia Limited (MCIA). Cyborg, F.L.Y., the logo Cyborg, Mad Catz et le logo Mad Catz sont des marques de commerce ou des marques déposées de Mad Catz, Inc., et/ou ses sociétés affiliées. La forme et le design de ce produit sont caractéristiques de la marque Mad Catz et/ou MCIA. Ce produit est fabriqué sous licence de Microsoft Corporation. Microsoft, Xbox, Xbox 360 et les logos Xbox sont des marques de commerce du groupe Microsoft et sont utilisés sous le permis de Microsoft. Toutes les autres marques ou marques déposées sont la propriété de leurs propriétaires respectifs. Fabriqué en Chine. Tous droits réservés. L'aspect, les fonctionnalités et les spécifications du produit peuvent changer sans préavis. Veuillez conserver cette notice pour référence ultérieure.

© 2010 Mad Catz Interactive Asia (MCIA). Cyborg, F.L.Y., el logotipo de Cyborg, Mad Catz y el logotipo de Mad Catz son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Mad Catz, Inc., y/o sus compañías afiliadas. La forma y el diseño de este producto es la imagen de marca de Mad Catz y/o MCIA. Este producto es manufacturado bajo licencia de Microsoft Corporation. Microsoft, Xbox, Xbox 360 y los logotipos de Xbox son marcas comerciales del grupo de empresas de Microsoft y se utilizan bajo licencia de Microsoft. Todas las demás marcas o marcas registradas son propiedad de sus respectivos propietarios. Fabricado en China. Reservados todos los derechos. Las características, el aspecto y las especificaciones del producto pueden ser objeto de modificación sin previo aviso. Por favor guarde esta información para su consulta en el futuro.

UK
Mad Catz Europe Limited
1-2 Shenley Pavilions,
Chalkdell Drive,
Shenley Woods,
Milton Keynes,
Buckinghamshire MK6 1BL England

France
Saitek / Mad Catz Europe Ltd.
21, Rue d'Hauteville
Esc.B, 4ème Etage,
F-75010 Paris

Germany
Saitek Elektronik Vertriebs
GmbH
Landsberger Strasse 400
81241 München, Germany

USA
Mad Catz Inc.
7480 Mission Valley Rd
Suite 101
San Diego, CA 92108

